

한중일 공정서의 동물 학명 검토

최고야¹, 주영승^{2*}

1. 한국한의학연구원 K-herb연구단, 2. 우석대학교 한의과대학 본초학교실

Review on animal scientific names in the pharmacopoeias of Korean, China, and Japan

Choi Goya¹, Ju Youngsung^{2*}

1. K-herb Research Center, Korea Institute of Oriental Medicine
2. Dept. of Herbology, College of Korean Medicine, Woosuk Univ.

Abstract

158 medicinal animal species are mentioned in seven pharmacopoeias of Korea (including North Korea), China (including Taiwan), and Japan. However, there are many cases where the scientific names are written incorrectly. Some of them are misspelled, or did not conform to recommendations of the International Code of Zoological Nomenclature. In this review, the correct scientific names were presented. When describing animal-based medicinal materials, these correct scientific names should be used.

Keywords: medicinal animal, animal-based medicinal material, pharmacopoeia, scientific name

서론

한중일(북한·대만 포함) 공정서에는 약용으로 쓰이는 158종의 동물이 언급되어 있다. 그런데 이들의 학명이 동물명명규약(International Code of Zoological Nomenclature)¹⁾에서 규정·권고하는 표기 원칙을 따르지 않고 철자가 틀리거나 표기 방식을 준수하지 않거나 사용할 수 없는 학명을 사용하는 등 잘못 표기된 사례가 적지 않다²⁾. 본고에서는 현행 한중일 공정서에 등장하는 모든 동물 학명을 검토하여 올바른 표기안을 제시하고자 한다.

* Correspondence: 주영승(Ju Youngsung, Tel: +82-63-290-9027 Fax: +82-63-291-1240 E-mail: jys9875@woosuk.ac.kr)

· Received 2017-02-15, revised 2017-02-23, accepted 2017-02-23, online-published 2017-02-24.

본론

식물 학명과 비교하여 동물 학명의 표기 원칙에는 몇 가지 차이점이 있다.¹⁾ 식물 학명에서는 속명과 종소명이 동일한 철자를 가질 수 없지만, 동물 학명에서는 허용된다. 식물 학명에서는 종 이하의 분류군에 대해서 아종(subsp.), 변종(var.), 품종(f.)에 따른 구분기호를 사용하지만, 동물 학명에서는 이러한 기호 없이 아종명을 나란히 표기한다(예: *Canis lupus familiaris*). 식물 학명에서는 새로운 조합명을 사용할 경우 기본명의 명명자를 괄호 안에 적고 조합명의 명명자를 괄호 밖에 적지만, 동물 학명에서는 기본명의 명명자만을 괄호 안에 적고 조합명의 명명자는 적지 않는다. 식물 학명에서는 명명자를 표준 약칭으로 줄여서 표기하는 것이 허용되지만, 동물 학명에서는 명명자에 대한 약칭이 허용되지 않는다. 식물 학명에서는 일반적으로 종명과 명명자를 함께 표기하면 충분하나, 동물 학명에서는 여기에 학명 발표시점까지 포함해서 적어야 한다. 한중일 공정서에서는 이러한 차이를 무시하고 동물 학명을 식물 학명 형식으로 표기한 사례가 적지 않았다.

본고에서 검토한 공정서는 7종으로, 대한민국약전 제11개정³⁾, 대한민국약전외한약(생약)규격집 제4개정⁴⁾, 중화인민공화국약전 2015년판⁵⁾, 일본약국방 제17개정⁶⁾, 일본약국방외생약규격 2015⁷⁾, 대만중약전 제2판⁸⁾, 조선민주주의인민공화국 약전 제7판⁹⁾ 등이다. 동물 학명 검토를 위해 주로 참조한 자료는 공개되어 있는 정평있는 데이터베이스로, Global Biodiversity Information Facility¹⁰⁾, Encyclopedia of Life¹¹⁾, Catalogue of Life¹²⁾, IUCN Red List¹³⁾, World Register of Marine Species¹⁴⁾, 수산생물자원정보센터¹⁵⁾, 국가표준군충목록¹⁶⁾, Orthoptera Species File¹⁷⁾, Cockroach Species File Online¹⁸⁾, the Reptile Database¹⁹⁾, Amphibian Species of the World²⁰⁾, 日本産ミミズ大図鑑²¹⁾ 등이다. 각 공정서에서 한약·생약·중약·고려약 등으로 분류된 약물(중국약전의 경우 부록에 수록된 품목도 포함) 중 동물성 약물에 대해서 표기된 학명을 검토하여, 표기상·분류상 올바른 학명(안)을 제시하였다(표 1). 표에서 개선안으로 2개 이상의 학명이 제시된 것은 분류학적 견해에 따라 선택할 수 있는 이명(synonym)이며, 최신의 정설에 부합하는 학명을 첫 번째로 두었다.

표 1. 한중일 공정서 동물 학명 개선안

약명	공정서*	현행 표기	개선안
간유	DP	<i>Theragra chalcogramma</i> Pall.	<i>Gadus chalcogrammus</i> Pallas, 1814 <i>Theragra chalcogramma</i> (Pallas, 1814)
강랑(蛟螂)	ChP	<i>Catharsius molossus</i> Linnaeus	<i>Catharsius molossus</i> (Linnaeus, 1758)
경납	KHP	<i>Physeter macrocephalus</i> Linné	<i>Physeter macrocephalus</i> Linnaeus, 1758
계내금(鷄內金)	KHP	<i>Gallus gallus domesticus</i> Brisson	<i>Gallus gallus domesticus</i> (Linnaeus, 1758)
	ChP	<i>Gallus gallus domesticus</i> Brisson	
	THP	<i>Gallus gallus domesticus</i> Brisson	
	DP	<i>Gallus gallus domesticus</i> Briss. <i>Gallus gallus</i> var. <i>domesticus</i>	
구골(狗骨)	ChP	<i>Canis familiaris</i> L.	<i>Canis lupus familiaris</i> Linnaeus, 1758 <i>Canis familiaris</i> Linnaeus, 1758
구향충(九香蟲)	ChP	<i>Aspongopus chinensis</i> Dallas	<i>Coridius chinensis</i> (Dallas, 1851) <i>Aspongopus chinensis</i> Dallas, 1851
귀판(龜板)	KHP	<i>Chinemys reevesii</i> Gray	<i>Mauremys reevesii</i> (Gray, 1831)
	ChP	<i>Chinemys reevesii</i> (Gray)	<i>Chinemys reevesii</i> Gray, 1831
	DP	<i>Geoclemys reevesii</i> Gray.	<i>Geoclemys reevesii</i> Gray, 1856
금전백화사(金錢白花蛇)	ChP	<i>Bungarus multicinctus</i> Blyth	<i>Bungarus multicinctus</i> Blyth, 1861

약명	공정서*	현행 표기	개선안
노봉방(露蜂房)	KHP	<i>Polistes mandarinus</i> Saussure et Geer	<i>Polistes nipponensis</i> Saussure, 1905
	ChP	<i>Polistes olivaceus</i> (DeGeer)	<i>Polistes olivaceus</i> (de Geer, 1773)
		<i>Polistes japonicus</i> Saussure	<i>Polistes japonicus</i> Saussure, 1858
		<i>Parapolybia varia</i> Fabricius	<i>Parapolybia varia</i> (Fabricius, 1787)
	DP	<i>Vespa mandarina</i> Smith	<i>Vespa mandarina</i> Smith, 1852
		<i>Polistes hebraeus</i> Fabr.	<i>Polistes hebraeus</i> Fabricius, 1787
녹용(鹿茸)	KHP	<i>Cervus nippon</i> Temminck	<i>Cervus nippon</i> Temminck, 1838
	ChP	<i>Cervus nippon</i> Temminck	
	DP	<i>Cervus nippon</i> Temminck	
	KHP	<i>Cervus elaphus</i> Linné	<i>Cervus elaphus</i> Linnaeus, 1758
	ChP	<i>Cervus elaphus</i> L.	
	DP	<i>Cervus elaphus</i> Linnaeus	
	KHP	<i>Cervus canadensis</i> Erxleben	<i>Cervus canadensis</i> Erxleben, 1777
누고(虺蛄)	KHP	<i>Gryllotalpa orientalis</i> (Burmeister)	<i>Gryllotalpa orientalis</i> Burmeister, 1838
		<i>Gryllotalpa africana</i> Palisot et Beauvois	<i>Gryllotalpa africana</i> Palisot de Beauvois, 1805
		<i>Gryllotalpa unispina</i> Saussure	<i>Gryllotalpa unispina</i> Saussure, 1874
대모(玳瑁)	ChP	<i>Eretmochelys imbricata</i> (Linnaeus)	<i>Eretmochelys imbricata</i> Linnaeus, 1758
라놀린	DP	<i>Ovis aries</i> L.	<i>Ovis aries</i> Linnaeus, 1758
	JP	<i>Ovis aries</i> Linné	
	KP	<i>Ovis aries</i> Linné	
마작(麻雀)	ChP	<i>Passer montanus saturatus</i> Stejneger	<i>Passer montanus saturatus</i> Stejneger, 1885
맹충(虻蟲)	KHP	<i>Tabanus mandarinus</i> Schiner	<i>Tabanus mandarinus</i> Schiner, 1868
	ChP	<i>Tabanus bivittatus</i> Matsumura	<i>Atylotus miser</i> (Szilady, 1915) <i>Atylotus bivittatus</i> Matsumura, 1916
모려(牡蠣)	KP	<i>Ostrea gigas</i> Thunberg	<i>Crassostrea gigas</i> (Thunberg, 1793) <i>Ostrea gigas</i> Thunberg, 1793 <i>Ostrea talienwhanensis</i> Crosse, 1862
	ChP	<i>Ostrea gigas</i> Thunberg	
	THP	<i>Ostrea gigas</i> Thunb.	
	JP	<i>Ostrea gigas</i> Thunberg	
	DP	<i>Ostrea gigas</i> Thunb.	
	KP	<i>Ostrea talienwhanensis</i> Crosse	
	ChP	<i>Ostrea talienwhanensis</i> Crosse	
	THP	<i>Ostrea talienwhanensis</i> Crosse	
	KP	<i>Ostrea rivularis</i> Gould	<i>Crassostrea rivularis</i> (Gould, 1861) <i>Ostrea rivularis</i> Lischke, 1869
	ChP	<i>Ostrea rivularis</i> Gould	
	THP	<i>Ostrea rivularis</i> Gould	
	DP	<i>Ostrea rivularis</i> Schrenk.	<i>Crassostrea angulata</i> (Lamarck, 1819)
THP	<i>Crassostrea angulata</i>		
문합(文蛤)	KHP	<i>Meretrix meretrix</i> Linné	<i>Meretrix meretrix</i> (Linnaeus, 1758)
	ChP	<i>Meretrix meretrix</i> Linnaeus	
	THP	<i>Meretrix meretrix</i> L.	
	DP	<i>Meretrix meretrix</i> L.	
	KHP	<i>Meretrix lusoria</i> Röding	<i>Meretrix lusoria</i> Röding, 1798
	ChP	<i>Cyclina sinensis</i> Gmelin	<i>Cyclina sinensis</i> (Gmelin, 1791)
THP	<i>Cyclina sinensis</i> Gmelin		
반묘(斑猫)	KHP	<i>Mylabris cichorii</i> Linné	<i>Mylabris cichorii</i> (Linnaeus, 1764)
	ChP	<i>Mylabris cichorii</i> Linnaeus	
	KHP	<i>Mylabris phalerata</i> Pallas	<i>Mylabris phalerata</i> (Pallas, 1781)
	ChP	<i>Mylabris phalerata</i> Pallas	
	KHP	<i>Epicauta gorhami</i> Marseul	<i>Epicauta gorhami</i> (Marseul, 1873)

약명	공정서*	현행 표기	개선안
방해(方海)	ChP	<i>Eriocheir sinensis</i> H. Milne-Edwards	<i>Eriocheir sinensis</i> H. Milne Edwards, 1853
		<i>Potamon (Potamon) denticulata</i>	<i>Sinopotamon denticulatum</i> (A. Milne-Edwards, 1853)
		<i>Potamon (Potamon) yunnanensis</i>	<i>Potamiscus yunnanensis</i> (Kemp, 1924) <i>Potamon (Potamiscus) yunnanensis</i> Kemp, 1924
백강잠(白蠶蠶)	KHP	<i>Bombyx mori</i> (Linné)	<i>Bombyx mori</i> (Linnaeus, 1758)
	THP	<i>Bombyx mori</i> L.	
	NJP	<i>Bombyx mori</i> Linné	
	ChP	<i>Bombyx mori</i> Linnaeus	
	DP	<i>Bombyx mori</i> L.	
백화사(白花蛇)	KHP	<i>Agkistrodon actus</i> Gunther	<i>Deinagkistrodon acutus</i> (Günther, 1888)
	ChP	<i>Agkistrodon acutus</i> (Güenther)	<i>Agkistrodon actus</i> Gunther, 1888
	DP	<i>Agkistrodon halys</i> Pallas.	<i>Gloydus halys</i> (Pallas, 1776) <i>Agkistrodon halys</i> Stejneger, 1907
별갑(鱉甲)	KHP	<i>Pelodiscus sinensis</i> (Wiegmann)	<i>Pelodiscus sinensis</i> (Wiegmann, 1835) <i>Trionyx sinensis</i> Wiegmann, 1834 <i>Amyda sinensis</i> Stejneger, 1907 <i>Amyda japonica</i> Stejneger, 1907 <i>Emydes rostrata</i> Brongniart, 1805
	ChP	<i>Trionyx sinensis</i> Wiegmann	
	THP	<i>Trionyx sinensis</i> Wiegmann	
	DP	<i>Trionyx sinensis</i> Wiegman	
	THP	<i>Pelodiscus sinensis</i>	
	NJP	<i>Amyda japonica</i> Temmink et Schlegel <i>Amyda sinensis</i> Wiegmann	
봉밀(蜂蜜)	ChP	<i>Apis cerana</i> Fabricius	<i>Apis cerana</i> Fabricius, 1793
	JP	<i>Apis cerana</i> Fabricius	
	KP	<i>Apis indica</i> Radoszkowski	
	DP	<i>Apis indica</i> Fabr.	<i>Apis mellifera</i> Linnaeus, 1758
	ChP	<i>Apis mellifera</i> Linnaeus	
	JP	<i>Apis mellifera</i> Linné	
	KP	<i>Apis mellifera</i> Linné	
DP	<i>Apis mellifera</i> L.		
부해석(浮海石)	ChP	<i>Costazia aculeata</i> Canu et Bassler	<i>Turbicellepora aculeata</i> (Canu & Bassler, 1929) <i>Costazia aculeata</i> Canu & Bassler, 1929 <i>Celleporina aculeata</i> (Canu & Bassler, 1929)
사담(蛇膽)	KHP	<i>Naja naja</i> Cantor	<i>Naja naja</i> (Linnaeus, 1758)
		<i>Bungarus fasciatus</i> Schneider	<i>Bungarus fasciatus</i> (Schneider, 1801)
		<i>Elaphe radiata</i> Schlegel	<i>Coelognathus radiata</i> (F. Boie, 1827) <i>Elaphe radiata</i> (Schlegel, 1837)
		<i>Ptyas korros</i> Schlegel	<i>Ptyas korros</i> (Schlegel, 1837)
		<i>Zaocys dhumnades</i> Cantor	<i>Ptyas dhumnades</i> (Cantor, 1842) <i>Zaocys dhumnades</i> (Cantor, 1842)
	DP	<i>Agkistrodon blomhoffii</i> Bole	<i>Gloydus blomhoffii</i> (H. Boie, 1826) <i>Agkistrodon blomhoffii</i> (H. Boie, 1826)
		<i>Agkistrodon saxatilis</i> Emelianow.	<i>Gloydus saxatilis</i> (Emelianov, 1937) <i>Agkistrodon saxatilis</i> (Emelianov, 1937)
사육(蛇肉)	ChP	<i>Agkistrodon trauchii</i> Bedriaga	<i>Gloydus trauchi</i> (Bedriaga, 1912) <i>Agkistrodon trauchi</i> Stejneger, 1925
		<i>Opheodrys major</i> (Guenther)	<i>Cyclophiops major</i> (Günther, 1858) <i>Opheodrys major</i> M.A. Smith, 1943

약명	공정서*	현행 표기	개선안
사태(蛇蛻)	KHP	<i>Elaphe schrenckii</i> Strauch	<i>Elaphe schrenckii</i> (Strauch, 1873)
	KHP	<i>Elaphe climacophora</i> Boie.	<i>Elaphe climacophora</i> (Boie, 1826)
	KHP	<i>Rhabdophis tigrinus</i> Boie.	<i>Rhabdophis tigrinus</i> (Boie, 1826)
	ChP	<i>Elaphe taeniura</i> Cope	<i>Orthriophis taeniurus</i> (Cope, 1861) <i>Elaphe taeniura</i> Cope, 1861
	ChP	<i>Elaphe carinata</i> (Guenther)	<i>Elaphe carinata</i> (Günther, 1864)
사향(麝香)	KHP	<i>Moschus berezovskii</i> Flerove	<i>Moschus berezovskii</i> Flerov, 1929
	ChP	<i>Moschus berezovskii</i> Flerov	
	KHP	<i>Moschus chrysogaster</i> Hodgson	<i>Moschus chrysogaster</i> Hodgson, 1839
	ChP	<i>Moschus sifanicus</i> Przewalski	<i>Moschus sifanicus</i> Büchner, 1891
	KHP	<i>Moschus moschiferus</i> Linné	<i>Moschus moschiferus</i> Linnaeus, 1758
	ChP	<i>Moschus moschiferus</i> Linnaeus	
DP	<i>Moschus moschiferus</i> L.		
산양각(山羊角)	DP	<i>Naemorhedus goral</i> Raddeanus	<i>Naemorhedus goral</i> (Hardwicke, 1825)
	ChP	<i>Capra hircus</i> L.	<i>Capra aegagrus hircus</i> (Linnaeus, 1758)
상표초(桑蝶蛸)	KHP	<i>Tenodera angustipennis</i> Saussure	<i>Tenodera angustipennis</i> (Saussure, 1869)
	KHP	<i>Statilia maculata</i> (Thunberg)	<i>Statilia maculata</i> (Thunberg, 1784)
	ChP	<i>Statilia maculata</i> (Thunberg)	
	THP	<i>Statilia maculata</i> Thunb.	
	KHP	<i>Hierodula patellifera</i> (Serville)	<i>Hierodula patellifera</i> Serville, 1839
	ChP	<i>Hierodula patellifera</i> (Serville)	
	THP	<i>Hierodula patellifera</i> Serville	
	서부충(鼠婦蟲)	ChP	<i>Tenodera sinensis</i> Saussure
THP		<i>Tenodera sinensis</i> Saussure	
석결명(石決明)	ChP	<i>Armadillidium vulgare</i> (Latreille)	<i>Armadillidium vulgare</i> Latreille, 1804
	KHP	<i>Nardotis gigantea</i> (Gmelin)	<i>Haliotis gigantea</i> Gmelin, 1791
	DP	<i>Haliotis gigantea</i> Gmel.	<i>Nordotis gigantea</i> (Gmelin, 1791)
	KHP	<i>Sulculus diversicolor super texta</i> (Lischke)	<i>Haliotis supertexta</i> Lischke, 1870 <i>Sulculus diversicolor supertexta</i> (Lischke, 1870)
	ChP	<i>Haliotis diversicolor</i> Reeve	<i>Haliotis diversicolor</i> Reeve, 1846
	THP	<i>Haliotis diversicolor</i> Reeve	
	ChP	<i>Haliotis discus hannai</i> Ino	<i>Haliotis discus hannai</i> Ino, 1953
	THP	<i>Haliotis discus hannai</i> Ino	
	ChP	<i>Haliotis ovina</i> Gmelin	<i>Haliotis ovina</i> Gmelin, 1791
	THP	<i>Haliotis ovina</i> Gmelin	
	ChP	<i>Haliotis ruber</i> (Leach)	<i>Haliotis rubra</i> W. E. Leach, 1814
	THP	<i>Haliotis ruber</i> (Leach)	
	ChP	<i>Haliotis asinina</i> Linnaeus	<i>Haliotis asinina</i> Linnaeus, 1758
	THP	<i>Haliotis asinina</i> L.	
ChP	<i>Haliotis laevigata</i> (Donovan)	<i>Haliotis laevigata</i> Donovan, 1808	
THP	<i>Haliotis laevigata</i> (Donovan)		
석룡자(石龍子)	KHP	<i>Scincella laterale laterale</i> Say	<i>Scincella lateralis</i> (Say, 1823) ※ 단, 이는 미국 분포종의 학명이며, 우리나라에 자생하는 ‘도마뱀’의 정명은 <i>Scincella vandenburghi</i> (Schmidt, 1927)이다.
	KHP	<i>Eumeces coreensis</i> Doi et Kamida	<i>Plestiodon coreensis</i> (Doi & Kamita, 1937) <i>Eumeces coreensis</i> Doi & Kamita, 1937
	ChP	<i>Eumeces chinensis</i> (Gray)	<i>Eumeces chinensis</i> (Gray, 1838)
석연(石燕)	KHP	<i>Cyrtospirifera sinensis</i> Graban	† <i>Cyrtospirifer sinensis</i> (Grabau, 1931)
	ChP	<i>Cyrtospirifer sinensis</i> (Grabau)	※ 화석으로만 남아있는 멸종동물이다.

약명	공정서*	현행 표기	개선안
선퇴(蟬退)	KHP	<i>Cryptotympana dubia</i> (Haupt)	<i>Cryptotympana atrata</i> (Fabricius, 1775) <i>Cryptotympana dubia</i> Haupt, 1917 <i>Cryptotympana pustulata</i> Fabricius, 1775 <i>Cryptotympana coreana</i> Kato, 1925
	KHP	<i>Cryptotympana pustulata</i> Fabricius	
	ChP	<i>Cryptotympana pustulata</i> Fabricius	
	THP	<i>Cryptotympana pustulata</i> Fabricius	
	NJP	<i>Cryptotympana atrata</i> Stal	
	DP	<i>Cryptotympana coreana</i> Kato	
	NJP	<i>Platylomia pieli</i> Kato	<i>Macrosemia pieli</i> (Kato, 1938) <i>Platylomia pieli</i> Kato, 1938
	NJP	<i>Oncotympana maculaticollis</i> Distant	<i>Hyalessa maculaticollis</i> Motschulsky, 1866 <i>Oncotympana maculaticollis</i> Distant, 1905 <i>Oncotympana coreana</i> Kato, 1927
	DP	<i>Oncotympana coreana</i> Kato	
	NJP	<i>Tanna chekiangensis</i> Ouchi	<i>Tanna chekiangensis</i> Ouchi, 1938
	NJP	<i>Graptopsaltria tienta</i> Karsch	<i>Graptopsaltria tienta</i> Karsch, 1894
	NJP	<i>Lyristes pekinensis</i> Haupt	<i>Auritiiben pekinensis</i> (Haupt, 1924) <i>Lyristes pekinensis</i> (Haupt, 1924)
	NJP	<i>Lyristes atrofasciatus</i> Chou et Lei	<i>Auritiiben atrofasciatus</i> (Kirkaldy, 1909) <i>Lyristes atrofasciatus</i> (Chou, Lei, Li, Lu & Yao, 1997)
	NJP	<i>Meimuna mongolica</i> Distant	<i>Meimuna mongolica</i> Distant, 1881
NJP	<i>Leptosemia sakaii</i> Matsumura	<i>Leptosemia sakaii</i> (Matsumura, 1913)	
NJP	<i>Platypleura kaempferi</i> Butler	<i>Platypleura kaempferi</i> (Fabricius, 1794)	
섬수(蟾酥)	KP	<i>Bufo bufo gargarizans</i> Cantor	<i>Bufo gargarizans</i> Cantor, 1842 <i>Bufo bufo gargarizans</i> Stejneger, 1907
	ChP	<i>Bufo bufo gargarizans</i> Cantor	
	JP	<i>Bufo bufo gargarizans</i> Cantor	
	DP	<i>Bufo bufo gargarizans</i> Cantor	
	KP	<i>Bufo melanostictus</i> Schneider	<i>Duttaphrynus melanostictus</i> (Schneider, 1799) <i>Bufo melanostictus</i> Schneider, 1799
	ChP	<i>Bufo melanostictus</i> Schneider	
	JP	<i>Bufo melanostictus</i> Schneider	
DP	<i>Bufo raddei</i> Strauch.	<i>Pseudepidalea raddei</i> (Strauch, 1842) <i>Bufo raddei</i> Strauch, 1842	
수질(水蛙)	KHP	<i>Hirudo nipponica</i> Whitman	<i>Hirudo nipponica</i> Whitman, 1886
	ChP	<i>Hirudo nipponica</i> Whitman	
	THP	<i>Hirudo nipponica</i> Whitman	
	DP	<i>Hirudo nipponica</i> Whitman	
	KHP	<i>Whitmania pigra</i> Whitman	<i>Whitmania pigra</i> Whitman, 1886
	ChP	<i>Whitmania pigra</i> Whitman	
	THP	<i>Whitmania pigra</i> Whitman	
	DP	<i>Whitmania pigra</i> Whitman	
ChP	<i>Whitmania acranulata</i> Whitman	<i>Whitmania acranulata</i> (Whitman, 1886)	
THP	<i>Whitmania acranulata</i> Whitman		
셸락	KP	<i>Laccifer lacca</i> Kerr	<i>Kerria lacca</i> (Kerr, 1782) <i>Laccifer lacca</i> Cockerell, 1924
아교(阿膠)	KHP	<i>Equus asinus</i> Linne	<i>Equus africanus asinus</i> Linnaeus, 1758 <i>Equus asinus</i> Linnaeus, 1758
	ChP	<i>Equus qsinus</i> L.	
	NJP	<i>Equus asinus</i> Linné	
아담분(鵝膽粉)	ChP	<i>Anser cygnoides domestica</i> Brisson	<i>Anser anser domesticus</i> Linnaeus, 1758 <i>Anser cygnoides domesticus</i> Linnaeus, 1758
야명사(夜明砂)	KHP	<i>Vespertilio superans</i> Thomas	<i>Vespertilio superans</i> (Thomas, 1899)
	ChP	<i>Vespertilio superans</i> Thomas	
어교(魚膠)	KHP	<i>Gadus macrocephalus</i> Tilesius	<i>Gadus macrocephalus</i> Tilesius, 1810
		<i>Acipenser sinensis</i> Gray	<i>Acipenser sinensis</i> J. E. Gray, 1835



약명	공정서*	현행 표기	개선안
영양각(羚羊角)	KHP	<i>Gazella subgutturosa</i> (Guldenstaedt)	<i>Gazella subgutturosa</i> (Guldenstädt, 1780)
	KHP	<i>Saiga tatarica</i> Linné	<i>Saiga tatarica</i> (Linnaeus, 1766)
	ChP	<i>Saiga tatarica</i> Linnaeus	
영와(鈴蛙)	KHP	<i>Bombina orientalis</i> Boulenger	<i>Bombina orientalis</i> (Boulenger, 1890)
오공(蜈蚣)	KHP	<i>Scolopendra subspinipes mutilans</i> Linné Koch	<i>Scolopendra subspinipes</i> Leach, 1816 <i>Scolopendra subspinipes mutilans</i> L. Koch, 1878
	ChP	<i>Scolopendra subspinipes mutilans</i> L. Koch	
	DP	<i>Scolopendra subspinipes mutilans</i> (L.) Kock.	
오령지(五靈脂)	KHP	<i>Trogopterus xanthipes</i> (Milne Edwards)	<i>Trogopterus xanthipes</i> (Milne-Edwards, 1876)
	THP	<i>Trogopterus xanthipes</i> Milne-Edwards	
	ChP	<i>Trogopterus xanthipes</i> Milne-Edwards	
오배자(五倍子)	KP	<i>Schlechtendalia chinensis</i> Bell	<i>Schlechtendalia chinensis</i> Bell, 1851 <i>Melaphis chinensis</i> (Bell, 1851)
	DP	<i>Schlechtendalia chinensis</i> Bellardi	
	ChP	<i>Melaphis chinensis</i> (Bell) Baker	
	THP	<i>Melaphis chinensis</i> (Bell) Baker	
와릉자(瓦楞子)	KHP	<i>Scapharca subcrenata</i> (Lischke)	<i>Anadara kagoshimensis</i> (Tokunaga, 1906) <i>Scapharca subcrenata</i> (Lischke, 1869) <i>Arca subcrenata</i> Lischke, 1869 <i>Tegillarca granosa</i> (Linnaeus, 1758) <i>Arca granosa</i> Linnaeus, 1758 <i>Anadara broughtonii</i> (Schrenck, 1867) <i>Scapharca broughtonii</i> (Schrenck, 1867) <i>Arca inflata</i> Reeve, 1844
	ChP	<i>Arca subcrenata</i> Lischke	
	KHP	<i>Tegillarca granosa</i> (Linné)	
	ChP	<i>Arca granosa</i> Linnaeus	
	KHP	<i>Scapharca broughtonii</i> Schrenck	
	ChP	<i>Arca inflata</i> Reeve	
우담(牛膽)·우황(牛黃)	KHP	<i>Bos taurus domesticus</i> Gmelin <i>Bos taurus</i> Linné var. <i>domesticus</i> Gmelin <i>Bos taurus</i> Linne var. <i>Domesticus</i> Gmelin	<i>Bos taurus</i> Linnaeus, 1758
	ChP	<i>Bos taurus domesticus</i> Gmelin	
	THP	<i>Bos taurus domesticus</i> Gmelin	
	JP	<i>Bos taurus</i> Linné var. <i>domesticus</i> Gmelin	
	DP	<i>Bos taurus</i> L.	
	KHP	<i>Bubalus bubalis</i> Linné	
웅담(熊膽)	KHP	<i>Ursus arctos</i> Linné	<i>Bubalus bubalis</i> (Linnaeus, 1758) <i>Ursus arctos</i> Linnaeus, 1758 <i>Ursus thibetanus</i> Cuvier, 1823 <i>Selenarctos thibetanus</i> (Cuvier, 1823)
	JP	<i>Ursus arctos</i> Linné	
	DP	<i>Ursus arctos</i> L.	
	DP	<i>Ursus thibetanus</i> Cuvier	
	ChP	<i>Selenarctos thibetanus</i> Cuvier	
자위피(刺猬皮)	ChP	<i>Erinaceus europaeus</i> L.	<i>Erinaceus europaeus</i> Linnaeus, 1758
		<i>Hemichianus dauricus</i> Sundevoll	<i>Hemiechinus dauricus</i> (Sundevall, 1842)
자충(蠶蟲)	KHP	<i>Eupolyphaga sinensis</i> Walker	<i>Eupolyphaga sinensis</i> (Walker, 1868) <i>Polyphaga plancyi</i> Bolivar, 1882
	ChP	<i>Eupolyphaga sinensis</i> Walker	
	KHP	<i>Steleophaga plancyi</i> (Boleny)	
	ChP	<i>Steleophaga plancyi</i> (Boleny)	
저담(猪膽)	KHP	<i>Sus scrofa</i> Linné	<i>Sus scrofa</i> Linnaeus, 1758 <i>Sus scrofa domestica</i> Linnaeus, 1758 <i>Sus scrofa domestica</i> Erxleben, 1777
	DP	<i>Sus scrofa</i> L.	
	KHP	<i>Sus scrofa domestica</i> Brisson	
	ChP	<i>Sus scrofa domestica</i> Brisson	
	DP	<i>Sus scrofa</i> L. var. <i>domesticus</i> Gray	

약명	공정서*	현행 표기	개선안
전갈(全蝎)	KHP	<i>Buthus martensii</i> Karsch	<i>Mesobuthus martensii</i> (Karsch, 1879) <i>Buthus martensii</i> Karsch, 1879
	ChP	<i>Buthus martensii</i> Karsch	
	THP	<i>Buthus martensii</i> Karsch	
	DP	<i>Buthus martensii</i> Karsch	
제조(蟥螯)	KHP	<i>Holotrichia diomphalia</i> Bates	<i>Holotrichia diomphalia</i> (Bates, 1888)
	ChP	<i>Holotrichia diomphalia</i> Bates	
지룡(地龍)	KHP	<i>Perichaeta communissima</i> Gate et Hatai	<i>Metaphire communissima</i> (Goto & Hatai, 1899) <i>Perichaeta communissima</i> Goto & Hatai, 1899
	KHP	<i>Allolobophora caliginosa</i> var. <i>trapezoides</i> Anton	<i>Aporrectodea trapezoides</i> (Dugès, 1828) <i>Allolobophora caliginosa trapezoides</i> Stephenson, 1923
	KHP	<i>Pheretima aspergillum</i> E. Perrier	<i>Amyntas aspergillum</i> (Perrier, 1872) <i>Perichaeta aspergillum</i> Perrier, 1872
	NJP	<i>Pheretima aspergillum</i> Perrier	
	ChP	<i>Pheretima aspergillum</i> (E. Perrier)	<i>Pheretima aspergillum</i> Michaelsen, 1910
	THP	<i>Pheretima aspergillum</i> (E. Perrier)	
	ChP	<i>Pheretima vulgaris</i> Chen	<i>Metaphire vulgaris</i> (Chen, 1930)
	THP	<i>Pheretima vulgaris</i> Chen	<i>Pheretima vulgaris</i> Chen, 1930
	ChP	<i>Pheretima guillelmi</i> (Michaelsen)	<i>Metaphire guillelmi</i> (Michaelsen, 1895)
	THP	<i>Pheretima guillelmi</i> (Michaelsen)	<i>Pheretima guillelmi</i> Michaelsen, 1895
	ChP	<i>Pheretima pectinifera</i> Michaelsen	<i>Amyntas pectiniferus</i> (Michaelsen, 1931)
THP	<i>Pheretima pectinifera</i> Michaelsen	<i>Pheretima pectinifera</i> Michaelsen, 1931	
진주(珍珠)	KHP	<i>Pinctada fucada martensii</i> (Dunker)	<i>Pinctada imbricata</i> Röding, 1798
	DP	<i>Pinctada martensii</i> (Dunker)	<i>Pinctada fucata martensii</i> (Dunker, 1872)
	ChP	<i>Pteria martensii</i> (Dunker)	<i>Pinctada martensii</i> (Dunker, 1872)
	KHP	<i>Hyriopsis cumingii</i> (Lea)	<i>Hyriopsis cumingii</i> (Lea, 1852)
	ChP	<i>Hyriopsis cumingii</i> (Lea)	
	KHP	<i>Cristaria plicata</i> (Leach)	<i>Cristaria plicata</i> (Leach, 1815)
	ChP	<i>Cristaria plicata</i> (Leach)	
	DP	<i>Cristaria plicata</i> (Leach.)	
DP	<i>Anadonta woodiana</i> (Lea)	<i>Sinanodonta woodiana</i> (I. Lea, 1834) <i>Anodonta woodiana</i> (I. Lea, 1834)	
천산갑(穿山甲)	KHP	<i>Manis pentadactyla</i> Linné	<i>Manis pentadactyla</i> Linnaeus, 1758
	ChP	<i>Manis pentadactyla</i> Linnaeus	
	DP	<i>Manis pentadactyla</i> L.	
충백랍(蟲白蠟)	ChP	<i>Ericerus pela</i> (Chavannes) Guerin	<i>Ericerus pela</i> (Chavannes, 1848)
하돈란(河豚卵)	DP	<i>Fugu obscurus</i> (Abe)	<i>Takifugu obscurus</i> (Abe, 1949) <i>Fugu obscurus</i> (Abe, 1949)
		<i>Fugu rubripes</i> (T. et S)	<i>Takifugu rubripes</i> (Temminck & Schlegel, 1850) <i>Fugu rubripes</i> (Temminck & Schlegel, 1850)
합개(蛤蚧)	KHP	<i>Gekko gekko</i> Linné	<i>Gekko gekko</i> (Linnaeus, 1758)
	ChP	<i>Gekko gekko</i> Linnaeus	
	THP	<i>Gekko gekko</i> L.	
합마유(哈蟆油)	ChP	<i>Rana temporaria chensinensis</i> David	<i>Rana chensinensis</i> David, 1875 <i>Rana temporaria chensinensis</i> Boring, 1938
해구신(海狗腎)	KHP	<i>Callorhinus ursinus</i> Linné = <i>Otaria ursinus</i> Gray	<i>Callorhinus ursinus</i> (Linnaeus, 1758)
해룡(海龍)	ChP	<i>Solenognathus hardwickii</i> (Gray)	<i>Solenognathus hardwickii</i> (Gray, 1830) <i>Solenognathus hardwickii</i> (Gray, 1830)
		<i>Syngnathoides biaculeatus</i> (Bloch)	<i>Syngnathoides biaculeatus</i> (Bloch, 1785)
		<i>Syngnathus acus</i> Linnaeus	<i>Syngnathus acus</i> Linnaeus, 1758

약명	공정서*	현행 표기	개선안
해마(海馬)	KHP	<i>Hippocampus coronatus</i> Temminick et Schlegel	<i>Hippocampus coronatus</i> Temminck & Schlegel, 1850
		ChP	<i>Hippocampus kelloggi</i> Jordan et Snyder
	<i>Hippocampus histrix</i> Kaup		<i>Hippocampus histrix</i> Kaup, 1856
	<i>Hippocampus kuda</i> Bleeker		<i>Hippocampus kuda</i> Bleeker, 1852
	<i>Hippocampus trimaculatus</i> Leach	<i>Hippocampus trimaculatus</i> Leach, 1814	
<i>Hippocampus japonicus</i> Kaup	<i>Hippocampus mohnikei</i> Bleeker, 1853 <i>Hippocampus japonicus</i> Kaup, 1856		
해분(海粉)	KHP	<i>Notarchus leachii freeri</i> (Grifin)	<i>Bursatella leachii</i> Blainville, 1817 <i>Notarchus leachii</i> (Blainville, 1817) <i>Aclesia freeri</i> Griffin, 1912 <i>Notarchus leachii cirrosus</i> Stimpson, 1855
해삼(海參)	KHP	<i>Stichopus japonicus</i> Selenka	<i>Apostichopus japonicus</i> (Selenka, 1867) <i>Stichopus japonicus</i> Selenka, 1867
해성(海星)	ChP	<i>Asterias amurensis</i> Lütken	<i>Asterias amurensis</i> Lutken, 1871
		<i>Asterias rollestoni</i> Bell	<i>Asterias rollestoni</i> Bell, 1881
해표초(海蝶蛸)	KHP	<i>Sepia esculenta</i> Hoyle	<i>Sepia esculenta</i> Hoyle, 1885
	ChP	<i>Sepia esculenta</i> Hoyle	
	THP	<i>Sepia esculenta</i> Hoyle	
	DP	<i>Sepia esculenta</i> Hoyle	
	KHP	<i>Sepiella maindroni</i> de Rochebrune	<i>Sepiella inermis</i> (Van Hasselt, 1835) <i>Sepiella maindroni</i> Rochebrune, 1884
	ChP	<i>Sepiella maindroni</i> de Rochebrune	
	THP	<i>Sepiella maindroni</i> de Rochebrune	
DP	<i>Sepiella japonica</i> Sasak	<i>Sepiella japonica</i> Sasaki, 1929	
호골(虎骨)	DP	<i>Felis tigris coreensis</i> Brass.	<i>Panthera tigris</i> Linnaeus, 1758
			<i>Felis tigris coreensis</i> Brass, 1904
호봉(胡蜂)	ChP	<i>Vespa manifca</i> Smith	<i>Vespa mandarina magnifica</i> Smith, 1852 <i>Vespa magnifica</i> Smith, 1852

* 약어 - KP : 대한민국약전 제11개정
 KHP : 대한민국약전외한약(생약)규격집 제4개정
 ChP : 중화인민공화국약전 2015년판
 JP : 일본약국방 제17개정
 NJP : 일본약국방외생약규격 2015
 THP : 대만중약전 제2판
 DP : 조선민주주의인민공화국 약전 제7판

결론

한국(북한 포함), 중국(대만 포함), 일본의 현행 공정서 7종에 수록된 모든 동물 학명을 검토하여, 오류를 바로잡은 학명을 제시하였다. 향후 동물성 한약제에 대해서 기술할 때에는 이러한 올바른 학명을 사용해야 한다.

감사의 글

본 연구는 한국한의학연구원 연구사업 ‘한약자원의 발굴 및 보전’(과제코드: K17401)에 의하여 수행되었음.

참고문헌

1. International Commission on Zoological Nomenclature. International Code of Zoological Nomenclature, 4th ed. Published on the Internet; <http://www.nhm.ac.uk/hosted-sites/iczn/code> (accessed 2017-02-14).
2. 박종철, 최고야. 대한민국약전 및 대한민국약전의한약(생약)규격집 수재 한약재 현황 검토. 한약정보연구회지. 2016;4(2):9-35.
3. 대한민국 식품의약품안전처. 대한민국약전 일부개정고시. 식품의약품안전처고시 제2016-57호. 2016-06-30.
4. 대한민국 식품의약품안전처. 대한민국약전의한약(생약)규격집 일부개정고시. 식품의약품안전처고시 제2015-96호. 2015-12-22.
5. 中华人民共和国 国家药典委员会. 中华人民共和国药典 2015年版. 北京:中国医药科技出版社. 2015.
6. 日本 厚生労働省. 第十七改正日本薬局方. 厚生労働省告示第64号. 2016-03-07.
7. 日本 厚生労働省. 日本薬局方外生薬規格 2015. 薬生審査発1225第1号. 2015-12-25.
8. 臺灣 行政院 衛生署 臺灣中藥典編修小組. 臺灣中藥典(第二版). 臺北:中醫藥委員會. 2013.
9. 조선민주주의인민공화국 약전위원회. 조선민주주의인민공화국 약전 제7판. 평양:의학과학출판사. 2011.
10. GBIF Governing Board. The Global Biodiversity Information Facility. Published on the Internet; <http://www.gbif.org> (accessed 2017-02-14).
11. Encyclopedia of Life. Published on the Internet; <http://eol.org> (accessed 2017-02-14).
12. Catalogue of Life. Published on the Internet; <http://catalogueoflife.org> (accessed 2017-02-14).
13. International Union for Conservation of Nature and Natural Resources. The IUCN Red List of Threatened Species. Version 2016-3. Published on the Internet; <http://www.iucnredlist.org> (accessed 2017-02-14).
14. WoRMS Editorial Board. World Register of Marine Species. Published on the Internet; <http://www.marinespecies.org> (accessed 2017-02-14).
15. 국립수산물품질관리원. 수산생명자원정보센터. Published on the Internet; <http://www.nifs.go.kr/frcenter/> (accessed 2016-05-01).
16. 국립수목원. 국가표준곤충목록. Published on the Internet; <http://nature.go.kr/kini/stdasrch/dtl/selectNtnStndaInsectListFrom.do> (accessed 2017-02-14).
17. D.C. Eades, D. Otte, M.M. Cigliano, H. Braun. Orthoptera Species File. Version 5.0/5.0. Published on the Internet; <http://Orthoptera.SpeciesFile.org> (accessed 2016-05-01).
18. G.W. Beccaloni. Cockroach Species File Online. Version 5.0/5.0. 2014. Published on the Internet; <http://Cockroach.SpeciesFile.org> (accessed 2016-05-01).
19. Peter Uetz, Jakob Hallermann, Zoological Museum Hamburg. The Reptile Database. Published on the Internet; <http://reptile-database.reptarium.cz> (accessed 2016-05-01).
20. Frost, Darrel R. 2016. Amphibian Species of the World: an Online Reference. Published on the Internet; <http://research.amnh.org/herpetology/amphibia/> (accessed 2016-05-01).
21. Y Minamiya. 日本産ミミズ大図鑑プロジェクト. Published on the Internet; <https://japanese-mimizu.jimdo.com> (accessed 2017-02-14).